

ES Se puede regular la sensibilidad del volante a siete niveles distintos. El LED de programación (Izquierda) cambiará de color para indicar el valor seleccionado.

Unità di sterzo

Modo de ajuste
1. Mantenga el botón Asignar pulsado durante 3 segundos.
2. Presione el Botón de opción.
3. Mueva el interruptor de activación de la función cruceta a la posición "RS".
4. La sensibilidad aumenta / disminuye al pulsar la flecha superior / inferior de La cruceta.
5. Presione el Botón Asignar.

→ El LED de programación (Derecho) se encenderá.
→ El LED de programación (Derecho) parpadeará.
→ El LED de programación (Izquierda) cambiará de color para indicar el ángulo de giro seleccionado.
→ El LED de programación (Izquierda) se apagará.
El LED de programación (Derecho) se apagará.

* Durante los pasos 2-4, la sistema solo se podrá controlar con el volante y los pedales.
El mando de la consola quedará desactivado.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

Pie pedal

Modo de ajuste
1. Mantenga el botón Asignar pulsado durante 3 segundos.
2. Mantén pisado durante 3 segundos el pedal que desees configurar.
3. La sensibilidad aumenta / disminuye al pulsar la flecha superior / inferior de la cruceta.
5. Presione el Botón Asignar.

→ El LED de programación (Derecho) se encenderá.
→ El LED de programación (Derecho) parpadeará.
→ El LED de programación (Izquierda) se apagará.
El LED de programación (Derecho) se apagará.

* Durante los pasos 2-4, la sistema solo se podrá controlar con el volante y los pedales.
El mando de la consola quedará desactivado.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

	Gradual (Steady steering) / Résistant (Direction stable) / Stagesuft (Einfaches Steuern) / Graduale (Conduzione stabile) / Baja (Dirección estable)		Default / Par défaut / Standard / Predefinito / Normal		Responsive (Easy to turn) / Sensible (Manipulation rapide) / Empfindlich (Einfach zu drehen) / Responsive (Manovra veloce) / Alta (Maniobra rápida)		
	1	2	3	4	5	6	7
LED color Couleur LED LED-Farbe Color del LED Colore del LED	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco

■ Adjustable dead zone / Réglage de la zone morte / Konfigurierbare "Dead Zone" / Zona muerta regulable / Zona morta regolabile

EN

The dead zone (Left) of centered wheel is adjustable to seven levels. Program LED (Left) colour will change to indicate the dead zone value.

How to adjust
1. Press and hold the ASSIGN button for 3 seconds.
2. Press the OPTIONS button.
3. Toggle the Directional Pad function switch to the "LS" position.

4. Dead zone value increases / decreases by pressing up / down on the Directional Pad.
5. Press the ASSIGN button.

→ Program LED (Right) will turn on.
→ Program LED (Right) will flash.
→ Program LED (Left) colour will change to indicate the selected rotation angle.

→ Program LED (Left) will turn off.
Program LED (Right) will turn off.

* During steps 2~4, only the steering unit and foot pedal input are enabled.
Button input from the controller to the PlayStation®4 will be disabled.
* Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

FR

La jeu de la zone morte est ajustable sur 7 niveaux de réglage. La LED de programmation (Gauche) va changer de couleur pour indiquer quelle est la valeur attribuée à la dead zone.

Comment ajuster
1. Appuyez et maintenez la Touche Assignment pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur la bouton Option.
3. Placez le bouton de fonction pavé directionnel sur la position "LS".

4. La valeur de la zone morte peut être augmentée / réduite en utilisant les boutons haut / bas du pavé directionnel.
5. Appuyez sur la Bouton ASSIGN.

→ La LED (Droit) de programmation va s'allumer.
→ La LED (Droit) de programmation va clignoter.
→ La couleur de la LED (Gauche) va changer pour indiquer quel angle de rotation est sélectionné.

→ La LED (Gauche) de programmation va s'éteindre.
La LED (Droit) de programmation va s'éteindre.

* Entre les étapes 2~4, seuls la base du volant et les pédales peuvent être utilisés.
Les autres boutons du volant vers la PlayStation®4 seront désactivés.
* Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

DE

Die Dead Zone des zentrierten Rades kann in 7 Stufen angepasst werden. Das Programm-LED (Links) wechselt die Farbe mit der Dead Zone Einstellung.

Anpassung
1. Halten Sie die Vergeben-Taste für 3 Sekunden.
2. Drücken die OPTIONS-Taste.
3. Stelle den Directional Pads Funktionsschalter auf "LS".

4. Der Dead-Zone-Bereich steigt / sinkt mit den oben / unten Tasten des Directional Pads.
5. Drücken die Vergeben-Taste.

→ Das Programm-LED (Recht) leuchtet auf.
→ Das Programm-LED (Recht) blinkt.
→ Das Programm-LED (Links) wechselt die Farbe mit der Steuerwinkleinstellung.

→ Das Programm-LED (Links) erlischt.
Das Programm-LED (Recht) erlischt.

* Während Schritt 2 – 3 sind die Tasten des Kontrollers der PlayStation®4 deaktiviert.
Nur Eingaben des Lenkrades und der Fusspedale werden registriert.
* Die Einstellungen bleiben erhalten, unabhängig von der USB-Verbindung.

■ Assign Mode / Mode Assignment / Vergeben Modus / Assegna Modalità / Modo asignar

EN

L2, R2, L paddle, R paddle, L pedal and R pedal buttons can be remapped using the Program button function.

How to adjust
1. Press and hold the ASSIGN button for 3 seconds.
2. Press the button you want to change out of the 6 programmable buttons.
3. Press the button to be remapped.

* After 4 seconds of inactivity between steps, Program LED (green) will turn off and program mode will stop.
* During steps 2, button input from the controller to the PlayStation®4 will be disabled.
* When the Program LED (red) turns on, it indicates that a button is remapped and will not turn off until button function is reset to default.
* The following button functions can be remapped: ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 and R3 buttons.
If you want to disable button function, press and hold for 3 seconds the same button you pressed in step 2 at the time of step 3.
* If you pressed multiple buttons during step 3, the last button you pressed will be assigned.
* Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

How to reset-1
To reset assigned buttons individually, press and hold the Program button for 3 seconds and then press the button you wish to reset twice.

How to reset-2
1. Press and hold the ASSIGN button for 3 seconds.
2. Press the PS button.

→ Program LED (Right) will turn on.
→ Program LED (Right) will flash.
→ Program LED (Left) will turn on.
Program LED (Left) will turn on.

→ Program LED (Right) will turn off.
→ The Program LED (green) will turn off and all button assignments will reset to its default settings.

* Si durante el proceso de configuración dejas transcurrir más de 4 segundos entre cada paso, el LED de programación (verde) se apagará y el proceso se interrumpirá automáticamente.
* Durante los pasos 2, la PlayStation®4 el mando de la consola quedará desactivado.
* El LED de programación (rojo) se encenderá durante el proceso de programación y no se apagará hasta que se vuelva al ajuste de fábrica.
* Los botones reprogramables son: ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 y R3.
Si deseas desactivar la configuración de un botón, mantén pulsado durante 3 segundos el mismo botón que pulsaste en el paso 2 antes de ejecutar la acción del paso 3.
* En caso de que pulsases varios botones a la vez en el paso 3, se asignará la función de aquel que sotsate en último lugar.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

FR

Les boutons L2, R2, la palette de commande gauche, la palette de commande droite, la pédale gauche et la pédale droite peuvent être réassignés à l'aide de la fonction du bouton "Program".

Comment ajuster
1. Appuyez et maintenez la Touche Assignment pendant 3 secondes.
2. Pressez le bouton que vous souhaitez programmer parmi les 6 boutons programmables.
3. Appuyez sur le bouton pour être reconfiguré.

* Après 4 secondes d'inactivité entre ces étapes, la LED de programmation (verte) va s'éteindre et le mode de programmation s'arrêter de lui-même.
* Entre les étapes 2, les autres boutons du volant vers la PlayStation®4 seront désactivés.
* Lorsque la LED « Program » (rouge) s'allume, cela indique qu'un des boutons a été réattribué et ne s'éteindra pas jusqu'à ce que la fonction du bouton ne soit rétablie par défaut.
* Les boutons suivants peuvent être reprogrammés : ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 et R3.
Si vous souhaitez désactiver la fonction d'un bouton, appuyez et maintenez le même bouton que celui sur lequel vous avez appuyé durant l'étape 2 durant l'étape 3 pendant 3 secondes.
* Si vous appuyez sur plusieurs boutons Durant l'étape 3, le dernier bouton sur lequel vous avez appuyé sera reconfiguré.
* Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

Comment rétablir par défaut-1
Pour rétablir les boutons à leur configuration par défaut individuellement, veuillez appuyer et maintenir le bouton « program » pendant 3 secondes et appuyez sur le bouton que vous souhaitez rétablir par défaut deux fois.

Comment rétablir par défaut-2
1. Appuyez et maintenez la Touche Assignment pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur la Touche PS.

→ La LED (Droit) de programmation va s'allumer.
→ La LED (Droit) de programmation va clignoter.
→ La LED (Droit) de programmation va s'éteindre.
La LED (Gauche) de programmation va s'allumer.

→ La LED (Droit) de programmation va s'éteindre et le mode de programmation s'arrête de lui-même.
* Entre les étapes 2, les autres boutons du volant vers la PlayStation®4 seront désactivés.
* Lorsque la LED « Program » (rouge) s'allume, cela indique qu'un des boutons a été réattribué et ne s'éteindra pas jusqu'à ce que la fonction du bouton ne soit rétablie par défaut.
* Les boutons suivants peuvent être reprogrammés : ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 et R3.
Si vous souhaitez désactiver la fonction d'un bouton, appuyez et maintenez le même bouton que celui sur lequel vous avez appuyé durant l'étape 2 durant l'étape 3 pendant 3 secondes.
* Si vous appuyez sur plusieurs boutons Durant l'étape 3, le dernier bouton sur lequel vous avez appuyé sera reconfiguré.
* Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

* Si durante el proceso de configuración dejas transcurrir más de 4 segundos entre cada paso, el LED de programación (verde) se apagará y el proceso se interrumpirá automáticamente.
* Durante los pasos 2, la PlayStation®4 el mando de la consola quedará desactivado.
* El LED de programación (rojo) se encenderá durante el proceso de programación y no se apagará hasta que se vuelva al ajuste de fábrica.
* Los botones reprogramables son: ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 y R3.
Si deseas desactivar la configuración de un botón, mantén pulsado durante 3 segundos el mismo botón que pulsaste en el paso 2 antes de ejecutar la acción del paso 3.
* En caso de que pulsases varios botones a la vez en el paso 3, se asignará la función de aquel que sotsate en último lugar.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

DE

L2, R2, L Paddle, R Paddle, L Pedal and R Pedal-Tasten können durch die Programmtastenfunktion programmiert werden.

Anpassung
1. Halten Sie die Vergeben-Taste für 3 Sekunden.
2. Drücken Sie diejenige der 6 programmierbaren Tasten, die Sie verändern möchten.
3. Drücken sie die Taste die sie zuordnen müssen.

* Wenn zwischen den Schritten für 4 Sekunden keine Eingabe erfolgt, erlischt das Programm-LED (grün) und der Programmiermodus stoppt.
* Während Schritt 2 sind die Tasten des Kontrollers der PlayStation®4 deaktiviert.
* Falls das Programm-LED (rot) aufleuchtet, bedeutet das, dass eine Taste reprogrammiert wurde.
Das LED erlischt nur falls die Tastenfunktion auf die Grundeinstellung zurückgesetzt wird.
* Die folgen Tasten können reprogrammiert werden: ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 und R3.
Um die Tastenfunktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Taste, die Sie in Schritt 2 gewählt haben, für 3 Sekunden in Schritt 3.
* Falls während Schritt 3 mehrere Tasten gedrückt werden, wird die zuletzt gedrückte Taste reprogrammiert.
* Die Einstellungen bleiben erhalten, unabhängig von der USB-Verbindung.

Zurücksetzen-1
Um eine Taste individuell zurückzusetzen, drücken und halten Sie die Programm-Taste für 3 Sekunden und anschließend die gewünschte Taste zwei Mal.

Zurücksetzen-2
1. Halten Sie die Vergeben-Taste für 3 Sekunden.
2. Drücken die PS-Taste.

→ Das Programm-LED (Recht) leuchtet auf.
→ Das Programm-LED (Recht) blinkt.
→ Das Programm-LED (Recht) erlischt.
Das Programm-LED (Links) leuchtet auf.

→ Das Programm-LED (Recht) leuchtet auf.
→ Das Programm-LED (grün) erlischt und alle Tasten werden zurückgesetzt.

* Si durante el proceso de configuración dejas transcurrir más de 4 segundos entre cada paso, el LED de programación (verde) se apagará y el proceso se interrumpirá automáticamente.
* Durante los pasos 2, la PlayStation®4 el mando de la consola quedará desactivado.
* El LED de programación (rojo) se encenderá durante el proceso de programación y no se apagará hasta que se vuelva al ajuste de fábrica.
* Los botones reprogramables son: ○, ×, △, □, L1, L2, L3, R1, R2 y R3.
Si deseas desactivar la configuración de un botón, mantén pulsado durante 3 segundos el mismo botón que pulsaste en el paso 2 antes de ejecutar la acción del paso 3.
* En caso de que pulsases varios botones a la vez en el paso 3, se asignará la función de aquel que sotsate en último lugar.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

IT Il gioco zona morta della ruota centrato è regolabile in sette livelli. LED (Sinistra) Colore programma cambierà per indicare il valore zona morta.

Come regolare

1. Premere e tenere premuto il Pulsante Assegna per 3 secondi.
2. Premere il Pulsante di opzione.
3. Alternare l'interruttore di funzione Pad direzionale per la posizione di "LS".

4. Zona morta valore aumenta / diminuisce premendo su / giù sul Pad direzionale.
5. Premere il Pulsante Assegna.

→ LED Program (Destra) si accende.
→ LED Program (Destra) lampeggia.
→ LED (Sinistra) Colore programma cambierà per indicare l'angolo di rotazione selezionato.

→ LED Program (Sinistra) si spegne.
LED Program (Destra) si spegne.

* Durante passi 2~4, solo l'unità di sterzo e di ingresso pedale sono abilitati.
Ingresso pulsante dal controller al PlayStation®4 sarà disattivato.
* Impostazioni del controller sono memorizzate anche se l' USB è scollegato.

ES

La zona muerta en torno a la posición central del volante (la amplitud del movimiento que no provoca una respuesta) admite siete ajustes distintos. El LED de programación (Izquierda) cambiará de color para indicar la amplitud de la zona muerta.

Modo de ajuste
1. Mantenga el botón Asignar pulsado durante 3 segundos.
2. Presione el Botón de opción.
3. Mueva el interruptor de activación de la función cruceta a la posición "LS".
4. La magnitud de la zona muerta se amplía / acorta pulsando la flecha superior / inferior de la cruceta.
5. Presione el Botón Asignar.

→ El LED de programación (Derecho) se encenderá.
→ El LED de programación (Derecho) parpadeará.
→ El LED de programación (Izquierda) cambiará de color para indicar el ángulo de giro seleccionado.

→ El LED de programación (Izquierda) se apagará.
El LED de programación (Derecho) se apagará.

* Durante los pasos 2-4, la PlayStation®4 solo se podrá controlar con el volante y los pedales.
El mando de la consola quedará desactivado.
* Los ajustes se guardarán aunque el cable USB no esté conectado.

	Wide / Ample / Weit / Largo / Amplia		Default / Par défaut / Standard / Predefinito / Normal		Narrow / Réduit / Schmal / Stretto / Estrecha		
	1	2	3	4	5	6	7
LED color Couleur LED LED-Farbe Color del LED Colore del LED	Green / vert / grün / verde / verde	Yellow / jaune / gelb / giallo / amarillo	Red / rouge / rot / rosso / rojo	Purple / pourpre / lila / Porpora / Morado	Blue / bleu / blau / blu / azul	Light Blue / Bleu clair / hellblau / Azzurro / Azul claro	White / blanc / weiss / bianco / blanco

■ Quick Handling Mode • Dead Zone Adjustment • Linearity Adjustment Reset All / Mode Conduite Rapide • Ajustement de la zone morte • Ajustement de la linéarité / Tout restaurer par défaut / Quick-Steuermodus • Totzoneneinstellung • Linearitätseinstellung Alles zurücksetzen / Modalità di guida veloce • Regolazione di Zona Morta • Regolazione di la linearità / Ripristina tutto / Modo de conducción rápida • Ajuste de la zona muerta • Ajuste de la linealidad Reajustar todo

EN

To simultaneously reset all of the following : Quick Handling Mode • Dead Zone Adjustment • Linearity Adjustment.

How to reset
1. Press and hold the ASSIGN button for 3 seconds.
2. Press the SHARE button.

→ Program LED (Right) will turn on.
→ Program LED (Left / Right) will turn off.
(The ASSIGN LED will light red when assigning buttons.)
When Quick Handling Mode is canceled, steering wheel input value will default to 270".
Dead zone and linearity default values are set to "4".

* If you do not perform step ② after ①, the ASSIGN LED will turn off after four seconds and button assignment mode will automatically end.

FR

Afin de restaurer par défaut les fonctions suivantes : Mode Conduite Rapide • Ajustement de la zone morte • Ajustement de la linéarité.

Comment rétablir par défaut
1. Appuyez et maintenez la Touche Assignment pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur la bouton SHARE.

→ La LED (Droit) de programmation va s'allumer.
→ La LED (Gauche / Droit) de programmation va s'éteindre.
(La LED ASSIGN va s'allumer en rouge lors de la configuration des boutons.)
Lorsque le mode Conduite Rapide est désactivé, la valeur du volant sera rétablie par défaut à 270".
Les valeurs par défaut de la zone morte et de la linéarité sont de "4".

* Si l'étape ② n'est pas initiée après l'étape ①, la LED « ASSIGN » va s'éteindre après 4 secondes et le mode de configuration sera automatiquement arrêté.

DE

Quick-Steuermodus • Totzoneneinstellung • Linearitätseinstellung zurücksetzen.

Anpassung
1. Halten Sie die Vergeben-Taste für 3 Sekunden.
2. Drücken die SHARE-Taste.

→ Das Programm-LED (Recht) leuchtet auf.
→ Das Programm-LED (Links / Recht) erlischt.
(Das ASSIGN LED leuchtet rot beim Programmieren von Tasten)
Wenn der Quick-Steuermodus abgeschaltet wird, wird der Drehwinkel auf 270° zurückgesetzt.
Totzone und Linearität werden auf die Grundeinstellung "4" zurückgesetzt.

* Falls Sie Schritt ② nicht nach ① ausführen, erlöscht das ASSIGN LED nach 4 Sekunden und der Tastenprogrammiermodus wird beendet.

IT Per ripristinare tutto in una sola volta : modalità di guida veloce • Regolazione di la zona morta • Regolazione di la linearità.

Come resettare

1. Premere e tenere premuto il Pulsante Assegna per 3 secondi.
2. Premere il Pulsante di SHARE.

→ LED Program (Destra) si accende.
→ LED Program (Sinistra / Destra) si spegne.
(Il LED ASSIGN diventa rosso quando si imposta pulsanti.)
Lasciando la modalità di guida veloce, la ruota riacquista il suo angolo di sterzata di fabbrica (270 gradi).
Il valore di default della zona morta e la linearietà è "4".

* Se non si avvia il passo ② una volta eseguito il ①, il ASSIGN LED si spegnerà dopo quattro secondi e la modalità di assegnazione del pulsante finirà automaticamente.

ES

Para reajustar a la vez : Modo de conducción rápida • Ajuste de la zona muerta • Ajuste de la linealidad.

Reajuste
1. Mantenga el botón Asignar pulsado durante 3 segundos.
2. Presione el Botón de SHARE.

→ El LED de programación (Derecho) se encenderá.
→ El LED de programación (Izquierda / Derecho) se apagará.
(El LED de ASSIGN se pondrá en rojo al configurar botones.)
Al salir del Modo de conducción rápida, el volante recuperará su ángulo de giro de fábrica (270 grad).
El valor predeterminado de la zona muerta y la linealidad es "4".

* Si no inicias el paso ② una vez ejecutado el ①, el LED de ASSIGN se apagará al cabo de cuatro segundos y el modo de configuración de botones se cancelará automáticamente.

■ Directional buttons Control Toggle Switch / Interrupteur de controle du Croix directionnelle / Stick Kontrollen Schalter / Interruttore Pad direzionale di controllo Toggle / Interruptor de control de Dirección D-Pad Toggle

EN

Directional buttons can be toggled to the left stick, right stick or directional buttons. This product's directional buttons control toggle function is not guaranteed to work with all software.
* Please refer to software's instruction book.
This product does not work with Analog mode.

FR

Les touches de direction peuvent être attribuées au stick analogique gauche, stick analogique droit ou au pad directionnel. La fonction de commutation de commande du croix directionnelle de ce produit n'est pas garanti pour fonctionner avec tous les logiciels.
* Référez au manuel d'instructions des logiciels.
Ce produit ne fonctionne pas avec le mode analogique.

DE

Das Steuerkreuz kann zwischen linkem Analogstick, rechtem Analogstick und Steuerkreuz umgeschaltet werden. Die Stick Kontrollen schalter funktion ist nicht für alle Software gewährleistet.
* Bitte beachten!nachschlagen Sie die Software Anleitung.
Das Produkt ist nicht mit Analog-Modus kompatibel.

IT

Le Pad direzionale può essere configurato come tale o come joystick analogico destro/sinistro. Levetta funzioni di controllo Pad direzionale Questo prodotto non è garantito il funzionamento con tutti i software.
* Si prega di fare riferimento al libretto di istruzioni del software.
Questo prodotto non funziona con la modalità analogica.

ES

La cruceta puede configurarse como tal o bien como joystick analógico derecho o izquierdo. Función activar el control dirección La cruceta de este producto no se garantiza que funcione con todos los software.
* Por favor, consulte el manual de instrucciones del software.
Este producto no funciona con el modo analógico.

DP

LS

RS

Directional buttons / Croix directionnelle / Stick / Pad direzionale / Dirección D-Pad

DP

LS

RS

Left stick / Stick gauche / Linker Joystick / Bastoncino sinistro / Gatillo Izquierdo

DP

LS

RS

Right stick / Stick droit / Rechter Joystick / Bastoncino destro / Gatillo Derecho

EN The wires are not to be inserted into socket-outlets. The packaging must be retained since it contains important information.

FR

PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
Where you see this symbol on any of our electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste. Applicable to EU countries only.

Les fils ne doivent pas être insérées dans les prises de courant. L'emballage doit être conservé car il contient des informations importantes.

INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT
La où vous voyez un de ces symboles sur l'un de nos produits électriques, des ou d'emballage, cela signifie que le produit électrique ou la batterie ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct du produit et de la batterie, s'il vous plaît disposer en conformité avec les lois locales applicables ou les exigences d'élimination des équipements électriques-batteries. Ce faisant, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets d'équipements électriques. Applicable seulement aux pays de l'UE.

DE

Die Drähte werden nicht in die Steckdosen eingesteckt werden. Die Verpackung muss belbehalten werden, da es wichtige Informationen enthält.

PRODUKTINFORMATION DESTRUCTION
Wo Sie auf jedem unserer elektrischen Produkten oder Verpackungen sehen so oder Symbol Dies bedeutet, dass das Produkt oder die Batterie nicht zusammen mit dem Hausmüll in Europa entsorgt werden. Um die richtige Verarbeitung des Produktes und der Batterie zu gewährleisten, wenden Sie sich bitte nach den geltenden lokalen Gesetzen oder entsorgen Entsorgungsbestimmungen für elektrische - Batterien. Durch diese Vorgehensweise wird Ihnen helfen, Ressourcen zu schonen Natürliche und die Verbesserung der Umweltschutzstandards für die Behandlung und Entsorgung von Altgeräten Elektro. Gilt nur für EU-Länder.

I fill non devono essere inseriti in prese . L'imballaggio deve essere conservato in quanto contiene informazioni importanti.

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO DESTRUZIONE
Dove si vede o simbolo su uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o sulla confezione questo significa che il prodotto elettrico o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici in Europa. Per garantire la corretta elaborazione del prodotto e delle batterie, smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili o requisiti di smaltimento per apparecchi elettrici - batterie. In questo modo, si contribuisce alla conservazione delle risorse Naturali e migliorare gli standard di protezione ambientale per il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettrica. Applicabile solo ai paesi UE.

ES

Se no se insertan los cables en tomas de corriente. El embalaje deberá ser retenido, ya que contiene información importante.

INFORMACIÓN PARA TIRAR EL PRODUCTO
Cuando vea este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o embalaje, indica que el producto o la batería eléctrica correspondiente no se deben tirar a la basura como general en Europa. Para garantizar el correcto tratamiento de los residuos del producto y de la batería, por favor, disponga de ellos de acuerdo con las leyes locales aplicables o requisitos para la eliminación de equipos eléctricos o baterías. Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos naturales y mejorar el nivel de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos de aparatos eléctricos. Aplicable a los países de la UE y Turquía solamente.

EN Warranty
For all warranty claims made within the first 30 days after purchase, please check with the retailer where the original purchase was made for details. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer or for any other inquiries pertaining to our products, please address directly to HORI at info@hori.jp.
Please retain contact information for future reference.
The image on the packaging may differ from the actual product.
HORI & HORI logo are registered trademarks of HORI.

FR Garantie
Pour toute demande de garantie dans les 30 jours après achat, veuillez vérifier auprèsde votre revendeur ou le produit à été acheté originellement. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur ou pour toutes autres questions sur nos produits, veuillez vous adresser directement à HORI : info@hori.jp.
Veuillez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure.
L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

DE Garantie
Für alle Gewährleistungsansprüche innerhalb der ersten 30 Tage nach dem Kauf, überprüfen Sie bitte mit dem Händler, bei dem der ursprüngliche Kauf war für Details. Wenn der Garantiespruch nicht durch den Fachhändler oder an jede andere Anfragen für Bezieht sich auf unsere Produkte verarbeitet werden, richten Sie bitte direkt an HORI bei info@hori.jp.

Bitte bewahren Sie sie auf Kontaktdaten.
Das Bild auf der Verpackung können von den tatsächlichen Produkt.
Hori Hori und Logo sind eingetragene Warenzeichen der HORI registriert.

IT Garanzia
Per tutte le richieste di garanzia fatte entro i primi 30 giorni dopo l'acquisto, si prega di controllare con il rivenditore presso il quale il primo acquisto è stato fatto per i dettagli. Se la richiesta di garanzia non può essere elaborato tramite il rivenditore originale o qualsiasi altra richiesta di pertinenza dei nostri prodotti, si prega di rivolgersi direttamente a HORI a info@hori.jp.

Si prega di conservare per le future informazioni di contatto di riferimento.
L'immagine sulla confezione può differire dal prodotto reale.
HORI HORI e logo sono marchi registrati di HORI registrati.

ES Garantía
Para todas las reclamaciones de garantía realizadas dentro de los primeros 30 días después de la compra, por favor consulte con el establecimiento donde la compra original fue hecha para los detalles.
Si el reclamo de la garantía no puede ser procesada por el vendedor original o cualquier otra consulta para Perteneciente a nuestros productos, por favor dirígase directamente a HORI en info@hori.jp.

Por favor, guarde para futuras datas de contacto de referencia.
La foto en el embalaje puede diferir del producto real.
HORI HORI y logotipo son marcas registradas de HORI registradas.

*PC Compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe.
*「PS」, "PlayStation", "△○×□" and "DUALSHOCK" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved.
Licensed for sale in Europe, Africa, Middle East, Russia, India and Oceania. For use exclusively with PlayStation®3 and PlayStation®4.

Manufactured by Hori
/ Fabriqué par Hori
/ hergestellt von Hori
/ Prodotto da Hori
/ Fabricado por Hori
Made in China

Designed by HORI in Japan

CE